

# CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE ATLETISMO 1977



**VALLÈS**  
REVISTA DEL

**ESPECIAL**

**DIAS 23-24-25 DE JULIO  
ESTADIO MUNICIPAL DE GRANOLLERS**

# "la Caixa" l'invita a Mèxic.

**Sorteig de 900 viatges. (2 per cada Oficina)**

Es ara el moment d'anar a Mèxic. Quan tothom en parla sense conèixer el país, vostè pot recórrer els seus carrers, parlar amb la seva gent, visitar el seus monuments i fins banyar-se a les platges d'Acapulco. "la Caixa"

l'hi invita. I fins és possible que coincideixi amb algun famós personatge espanyol que també vol conèixer Mèxic.

Per cada imposició de CINC MIL pessetes (\*) que faci en la seva Llibreta o Compte

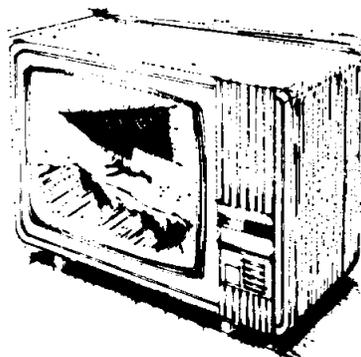
Corrent, "la Caixa" li regala una butleta perquè pugui participar en el Sorteig que es portarà a terme el dia 1 d'agost.

Alguna de les 900 places pot ser per a vostè !



## Opció T.V. color

Si no vol viatjar, pot canviar el seu premi per un televisor en color EMERSON de 26 polzades.



ENTREGA DE BUTLLETES DES DE 27 DE JUNY A 30 DE JULIOL

(\*) Sol·liciti les bases completes en qualsevol de les nostres 450 Oficines.

CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS



# "la Caixa"

de Catalunya i Balears

Director: A. MORAN

Redactor-Jefe: F. MORA

Redacción y Administración: PLAZA PERPIÑA, n.º 8, 3.º

Administración: Tel 870 65 33 - Redacción: Tel. 870 65 34

Depósito Legal: B-7.888/77

Impreso en: DYDGRAF Industria Gráfica

EDITA: EDICIONES VALLES, S.A.

## MOMENTO DEPORTIVO

por Agustí Pujol Serra

# Dificultades económicas

Estos días, leemos en la prensa local, las dificultades por las que atraviesan diversas entidades deportivas locales, de cara a la próxima temporada y en lo que se refiere al capítulo de gastos e ingresos.

El B. M. GRANOLLERS, el club local que más lejos ha llegado, en toda la historia deportiva de la ciudad; se ve condenado al ostracismo para la próxima campaña, al retirársele el patrocinio de la firma local que apechugaba hasta ahora con los gastos de mayor envidia. Las rentabilidades de las empresas, en estos momentos tan poco brillantes para la economía española, aconsejan reducir gastos no necesarios, o cuanto menos imprescindibles. A buen seguro este puede haber sido el criterio de S. A. Camp, a la hora de retirarse de la palestra balonmanística.

El B. C. GRANOLLERS, recién ascendido a la división de honor del baloncesto nacional, parece ser que seguirá el mismo camino, en lo que al patrocinio de la poderosa empresa de detergencia se refiere. Ahí han buscado no obstante un patrocinador, «Areslux», que según rumores no confirmados, correría con los gastos de entre tres y cinco millones de pesetas. El resto, una campaña de captación de socios que ya se ha iniciado, para llegar a la cifra de cuanto menos mil abonados.

El C. D. GRANOLLERS, ha cerrado la temporada con un déficit de un millón y medio de pesetas aproximadamente, que ha enjugado su dimitido presidente Juan Guitet. En dos años le habrá costado casi el triple de esta cifra. Ahí no hay patrocinadores, de momento, que valgan. Con la entrada del nuevo presidente Jaime Vilarrasa, y el apoyo de parte de la antigua junta, puede que estos gastos en rojo que se avecinan puedan ser repartidos.

Laconica realidad la del deporte local, con dos equipos recién ascendidos a categorías superiores, y otro logrando la permanencia en la máxima división nacional. Los tres luchando desesperadamente con los números rojos.

Sólo dos soluciones caben, una, la aparición de «mirlos blancos», que por una razón u otra palien los enormes gastos. Otra, la triste realidad, de los números, que a razón de tantos ingresos paralelos gastos y en consecuencia, en la situación, clasificación y categoría que ello corresponda.

De cualquier modo, la última palabra, la tienen los socios y simpatizantes de los respectivos clubs, aunque generalmente, no dicen mucho, cuando se trata de apoyar a unas directivas que están demostrando, entregarse a fondo, sin que el apoyo corresponda a sus esfuerzos. Y es lástima.



### CINE

«Festival Humphrey Bogart». Del 25 de julio al 7 de agosto. Principal.

Primer ciclo dedicado a un actor que nos ofrece la sala especial de la calle Gerona. Importante ciclo, que recoge siete de las mejores obras protagonizadas por el famoso y ya desaparecido actor.

### TEATRO

Convocatoria para el «VII Premi de Teatre Ciutat de Granollers».

A falta de local adecuado, a falta de representaciones teatrales, cuanto menos tenemos Premio de Teatro anual, dotado con veinte mil duros de antes de la devaluación. El plazo de originales y su entrega para el 15 de octubre, en San Francesc.

### JAZZ

«VI Nit amb Jazz», a Cardedeu Parque dels Pinetons. Sábado, día 23.

Fieles a su cita anual, en esta ocasión con un programa ciertamente interesante para los amantes de la música. Actuaciones de «800 Watts», Jordi Sabatés y Santi Arisa, Jaime Marques y su grupo, Lou Bennett y Peer Wyboris.

### DISCO

«Empuries» de Josep M.ª Ruera Suscripción Popular.

Habrà ya concluido la grabación del disco de la obra «EMPURIES», del maestro Ruera. Para la impresión en prensas de los redondos faltan a pesar de todo de dineros, pues la suscripción popular está en un millón cuatrocientas mil pesetas, al que hay que añadir un crédito de un millón donado por el Ayuntamiento. Por tanto ya saben, cuentas abiertas en diversas cajas de ahorros, para sus voluntades.

### MUSICA

«Canet Rock». Sábado día 30 julio. Canet de Mar.

Segunda cita importante en un mes, en el «Pla d'en Sala», con importantes actuaciones de los grupos que giran en la órbita de Zeleste y que son: Oriol Tramvia, Música Urbana, Companya Eléctrica Dharma, Pau Riba, Mirasol-Colores, Or-

questo, Platera, Casavella y Jordi Batiste.

### ARBORICIDIO

Llissá d'Amunt, once mil árboles cortados en «Can Moncau».

Según carta publicada en «La Vanguardia» el pasado domingo y firmada por los vecinos de Llissá d'Amunt, no són se- cientos, ni siete mil los pinos cortados, sino que la tala de árboles llega a once mil ejemplares, «necesarios para la apertura de calles», según los promotores del polígono. Los vecinos discrepan y mucho.

### RIOS

El Amazonas, el río más largo del mundo.

Y no el Nilo, tal como se había manifestado hasta ahora. El río americano cuenta con una longitud de 6.800 kilómetros, y el africano, con 6.500 kilómetros. Así lo afirma Carlos Peñaherrera del Aguila, catedrático de la Universidad de San Marcos, secretario de la Sociedad Coreográfica de Lima y asesor del Instituto Nacional de Planificación del Perú. El geógrafo, hizo sus últimas comprobaciones sobre estos datos que ha venido manteniendo desde fines del 70, en la «Expedición Orellana», del español Vital Alsar.

### DEVALUACION

La devaluación que ya anunciamos semanas atrás puede costar 300.000 millones de pesetas.

O lo que es casi lo mismo, 9.000 pesetas por cabeza de cada español. Ello motivado por las cifras a añadir a las previstas en pagos de crudo a los árabes, que aumentarán en 37.000 millones; productos agrícolas y alimenticios que compramos fuera, los que aumentarán en otros 35.000 millones. Materias primas y maquinaria, que tras la devaluación nos costará 87.000 millones más, etc.

### FRASE

Vladimir Nobokov. Escritor recientemente fallecido. Autor de «Lolita».

«Pienso como un genio, escribo como un autor distinguido y hablo como un niño».

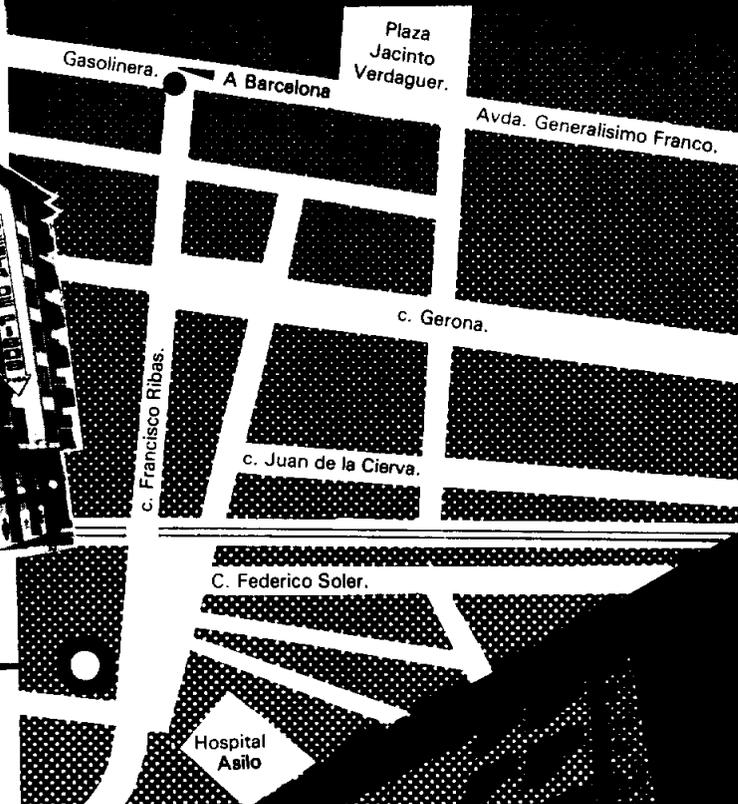
Un habitat adecuado en una zona céntrica bien abastecida y comunicada.

# FUSA ¡Los pisos panorámicos del mejor Granollers!

¡200.000 ptas. de entrada para la entrega de sus llaves!

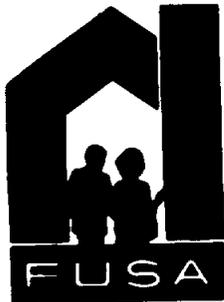
- Pisos de moderno acabado.
- 3 y 4 Habitaciones.
- Baño completo.
- Calefacción.

Cerciórese de sus posibilidades viendo el piso muestra decorado y amueblado.

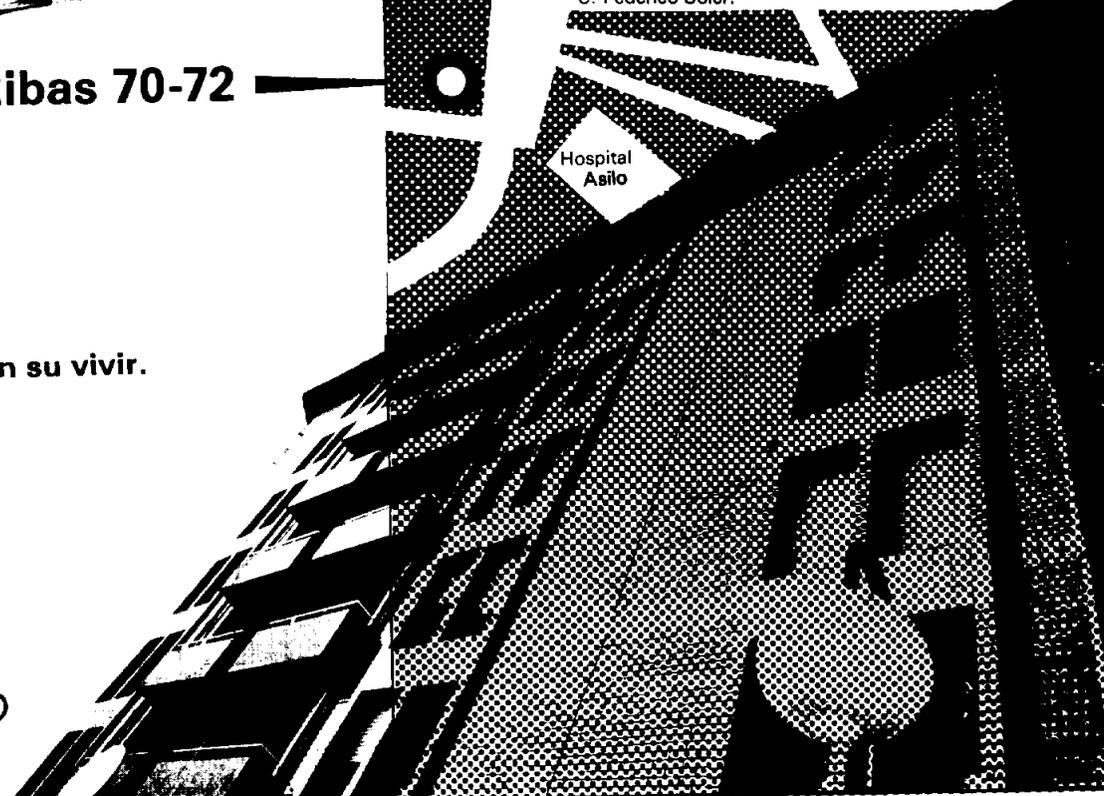


**C/ Francisco Ribas 70-72**

Pisos FUSA acomodan su vivir.



Rosellón, 446  
Tel. 255 02 07



# Comissió Edició Obra Ruera

El dimarts dia 12 de Juliol, es va començar a grabar el poema simfònic EMPÚRIES i la Glossa del Ball de les Donzelles de Granollers, a fi d'editar un disc de llarga durada en homenatge de la Ciutat de Granollers al mestre i compositor Josep M.ª Ruera.

Quan surtin aquestes ratlles, haurà finalitzat la grabació del disc realitzat sobre subscripció popular.

En aquests moments es porten recollides prop del milió quatre-centes mil ptes. Mercès al crèdit d'un milió de pessetes de l'Ajuntament de la nostra Ciutat, es podrà pagar al finalitzar la grabació, els honoraris dels músics i a la casa grabadora.

Hem arribat a la cinta magnetofònica. Això ha costat dos milions tres-centes mil pessetes. Però encara estem lluny de poder treure el disc al carrer.

La tirada mínima que exigeix l'empresa grabadora, és de 3.000 exemplars. Ens calen encara sis-centes mil pessetes per poder-los pagar.

Molts granollerins que potser en algun moment han tingut el propòsit de participar en aquesta subscripció popular, en l'últim instant s'han oblidat completament d'aquesta campanya.

No n'hi ha prou de comprar un disc a 450 ptes. Pensem que el preu real, si es venguessin els 3.000 exemplars, seria de 1.000 pessetes.

No podem deixar la campanya a la meitat, arribar tan sols a la cinta magnetofònica. Cal que les persones interessades a col·laborar ho facin.

De l'última campanya demanant ajuda, que es va fer per correu, enviant cinc-centes cartes, tan sols han respost amb aportacions, deu persones. Així no anirem enlloc.



## Restaurant CAN BORRELL

Telèfon 871 46 07 (de La Garriga)

En LA GARRIGA...

al peu de l'Autovia de L'Ametlla,  
i al costat del Col·legi ALPE,  
hi trobareu un

## restaurant de confiança CAN BORRELL

Cuina típica catalana - Servei esmerat  
També adequat per banquets de noces,  
bateigs, Primeres Comunions, festes, etc.

APARCAMENT FACIL I ESPAIS ● PARC INFANTIL

### SECRETARIA

estudio ARQUITECTURA  
en Llíssia de Munt  
Edad 18-20 años

Conocimiento y dominio funciones oficinista.

Para entrevistar telefonar al  
841 69 00 de 9 a 14 horas

Para taller reparación de automóviles turismo se precisa:

**OFICIAL o MEDIO OFICIAL  
MECANICO**

Interesados dirigirse a:

**Publicidad Sitjes  
Pl. Perpiñá, 8, 3.º  
GRANOLLERS**

Ref. 2.094

### VARIOS

Pisos en alquiler precio	4.500 ptas.
" " "	5.000 "
" " "	7.000 "
" " amubl.	6.500 "
" " "	10.000 "
Piso venta: 450.000 ptas.	
" " 650.000 "	
" " 750.000 "	
" " 860.000 "	
" " 700.000 "	
Torres Venta y Solares Venta	
Local Venta 72 m <sup>2</sup>	1.100.000 ptas.
" céntrico 105 m <sup>2</sup>	1.650.000
" " 300 m <sup>2</sup>	10.650.000
" " 500 m <sup>2</sup>	15.000.000

Bares de traspasa interesantes  
Varios puntos de gran rendimiento

Consultar Personalmente

Interesados llamar para consulta  
personal al teléfono  
870 23 75

Todas horas

Monturiol, 5, 3.º, 3.º

GRANOLLERS

### Se ofrece:

CHOFER con furgón Mercedes 1300 para trabajos Autoventa o reparto, por Cataluña

— 3 años de experiencia

— Teléfono 870 28 57

# ¡NOVIOS!

Todo en materiales para decoración o reforma de su hogar, establecimiento comercial, oficinas. Instalaciones efectuadas por nuestro personal especializado.

Servicio técnico de asesoramiento.

**Vuestro futuro hogar ha de ser moderno y confortable.**

**Recordad cuando penséis decorarlo, que disponemos de variedad en materiales para embellecer suelos, techos y paredes, tales como:**

Moquetas

Alfombras - Cortinas

Parquet madera - corcho

Techos decorativos - acústicos

Papel pintado todas marcas

Suelos plástico y goma

Persianas Louverdrape

Puertas plegables

**Materiales decoración**

artehogar

Avda. General Mola, 61  
Tels. 870.49.90 - 870.49.30  
**GRANOLLERS**

**A. Oliveras**

# Tipus i anècdotes



Rememora:  
Ferran  
SALAMERO

## «El senyor Anglés»

Si em proposés escriure el poc que sé de la vida pública del «senyor Anglés», segurament em passaria força de la mida que la «Revista» em té assignada per aquesta secció; per això hauré de reduir l'exposició del tema, que presenta diverses facetes.

Quins coneixeren al 'senyor Anglés', saben que vivia a la plaça de la Corona, indret ocupat actualment per l'industrial senyor Masferrer. Era una casa senyorial de dos cossos, de planta i..., en una de quines entrades era desenvolupada la Recaptaduria de Contribucions i de la Cèdula Personal, del que era necessari proveir-se cada any.

### OSTENTAVA LA PRESIDÈNCIA DE LA CREU ROJA LOCAL I LA DEL PATRONAT DE L'ORQUESTRA

Dintre de les seves activitats també hi tenien cabuda alguns «hobbys». Un d'ells era la música: Associació Musical i Patronat de l'Orquestra de Granollers. En Salvador Mas, representant l'Ateneu Obrer Cultural i jo, en representació de l'Orfeó Granollerí, cuidàvem de pagar les actuacions musicals: un dia era Emil Sauer, pianista; altre la Simfònica de Barcelona; o Rosa Balcells, a l'arpa; o l'Orquestra de Granollers, baix la direcció de Bernardí Gálvez i Bellido... que es donaven, seguint un ordre rotatiu, a L'Alhambra, La Unió Liberal i al Casino de Granollers.

Abans d'acabar-se l'audició, ens procuràvem la nòmina del que

havia de cobrar cada un dels empleats i cada un dels músics, aixís com les despeses dels quins venien de fora. Se'ns entregava la recaptació de «taquilla» i, el que mancava...

—«Senyor Anglés! Manquen dues mil tres-cents vint-i-dues pessetes!»

Per promoure l'afició i assegurar l'èxit de públic, a més dels socis de les entitats musicals, eren repartides algunes invitacions a altres centres culturals. Era teoria del senyor Anglés:

—«Són preferibles cent socis a dos rals, que deu a duro!»

Un any que l'Orfeó va retardar el pagament de la contribució, al fer-la anar a pagar per en Fatjonet amb el consegüent recàrrec...

«No té de pagar cap recàrrec senyor Fatjó, doncs en atenció al senyor Salamero ja l'havia posat de banda.»

### AMB LA GUERRA ES COMPLICAREN ALGUNES DE LES COSES LOCALS

Vingué la guerra i Granollers va canviar, sofrint algunes transformacions, encara que el front de combat estava un xic allunyat. Arribaren 'refugiats' d'altres localitats que calgué atendre.

Com que va formar-se una Columna que, amb el nom de Columna del Vallès, havia d'anar a combatre al Front d'Osca, es feu necessari aparellar-li els elements sanitaris indispensables, sortint una Secció de la Creu Roja comanada pel capità Azpiazu, amb els metges Merino i Pujol. El president de la Creu Roja, en Magí Anglés i Vilella, va fer una arenga als components de l'Institució, fent-los sabedors de la seva missió. Diguem que, ja cap al Front, al creure que no eren respectats els 'Pactes de Ginebra', la Creu Roja retornà cap a Granollers.

Pel gener del 39 s'acabà la guerra. El primer alcalde —per un dia— va ser el senyor Gasset, però va arribar en Josep Serra i Puigoriol amb el nomenament des de Burgos. A les nits, sortíem de ronda varies parelles formades per un Guàrdia Civil i un paisà. Una nit, en servei al «Dipòsit» de Santa Apolonia, explicava el senyor Lluís de l'«Abella»:

—«A la primera reunió de Junta de la Creu Roja, va acordar-se anar a saludar a la primera autoritat civil de la localitat. Un cop a l'Ajuntament, el batlle va accedir a rebre al secretari senyor Entraigas... rebutjant rebre al president senyor Anglés!»

### VIVA EN PLENA NATURALEZA

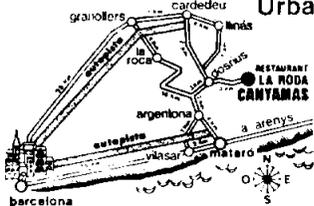
### CLIMA IDEAL

Tenemos para usted el solar que desea  
Visitenos. Trato directo.

### ZONA RESIDENCIAL

### «CAN CANYAMAS»

P. Plan Parcial Aprob. Com. Provl. de  
Urbanismo de Barcelona en 16-4-71



INFORMESE EN:

### RESTAURANT «LA RODA»

Especialidad en:

Comuniones, Bodas, Banquetes  
PISCINAS - PISTAS DE TENIS  
Tel. 791 90 81 - CANYAMAS

### ALQUILAMOS PISOS NUEVOS

con 2, 3 o 4 dormitorios

Tel. 870 60 59

de 4'30 a 7'30 tarde

### BAR RESTAURANTE EN VENTA O ALQUILER

Nuevo a estrenar  
Facilidades de Pago

Razón:

P.º Montaña, 140, 1.º A

Tel. 870 11 67

GRANOLLERS

### TERRENO

de 265.000 pl. cerca Granollers

4 km. playa agua y luz

a 150 ptas. pl. facilidades

Tel. 351 38 51

Barcelona

### PISO AMUEBLADO EN MONTMELO

3 habitaciones, céntrico.

Interesados dirigirse a:

.O Redondo, 9, 1.º, 2.º o 1.º 7.º

MONTMELO

### Se traspasa:

### PERFUMERIA

### SALON DE BELLEZA

Completamente equipado. En  
pleno rendimiento.

Para información Tel. 870 34 91

### SE VENDEN

3 cachorros pastor alemán  
con pedigrée

Línea sangre couden

Llamar al Tel. 846 16 47

Sr. García

PEONES PARA ESPECIALIZAR

APRENDICES Y PINCHES 17 años

MECANICOS MOLDISTAS

FUNDIDORES, Aluminio Inyectado

y VERIFICADOR PRODUCCION

Menores de 30 años se precisa en Fábrica  
de Cardedeu.

Telfs. 846 16 00 - 846 16 25

Se traspasa B A R en Canovellas  
— frente a Mercado —

Razón:

Publicidad SITJES

Pl. Perpiñá, 8 3.º

GRANOLLERS



# Boxeo

El pasado sábado se disputó en el Pabellón de nuestra ciudad una interesante velada de Boxeo, disputándose los siguientes combates.

## PESO PLUMA

### PRAT - AGUILAR

Combate muy igualado por parte de los dos púgiles con un 3 asalto con neto dominio del púgil local Prat.  
Combate nulo.

## WELTER

### RODRIGUEZ - CARRERAS

En su debut en Granollers el púgil local Carreras causó muy buena impresión, al vencer por K.O. en el primer asalto.

## S. LIGERO

### MORENO - JORGE

Combate igualado y muy duro llegándose al final en combate nulo.

## S. LIGERO

### VAZQUEZ - GALLEGO

Combate muy duro con Vázquez muy pegador en los dos primeros asaltos, en el último asalto fue muy igualado, llegándose al final venciendo Vázquez por puntos.

## PLUMA

### DEL VALLE - ACEDO

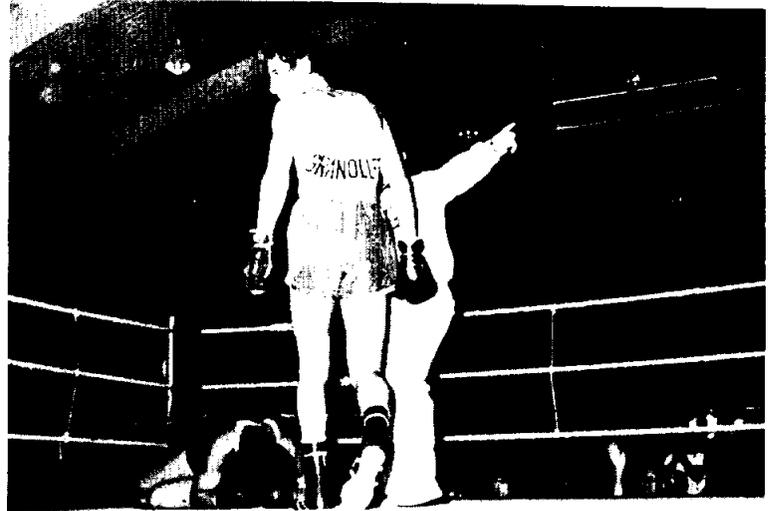
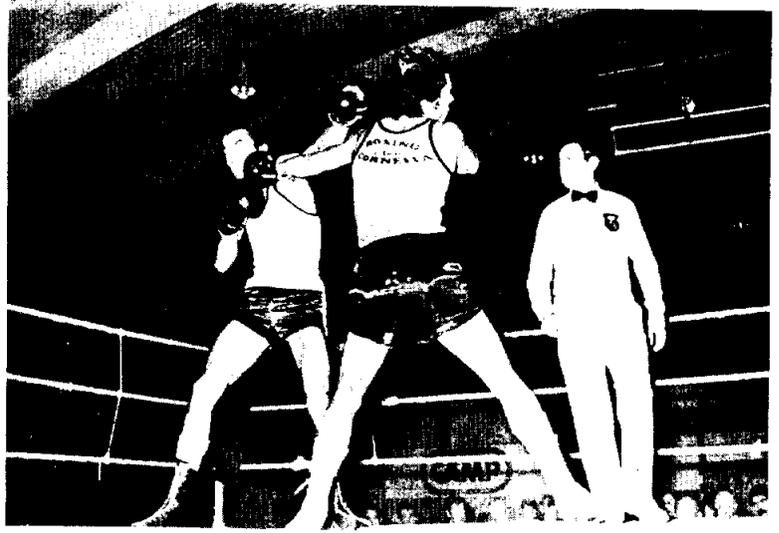
Bonito combate nos ofrecieron estos púgiles con buenos golpes, llegándose al final en combate nulo.

## PESADO

### SIMON - FERNANDEZ (Combate de revancha)

Durísimo combate el de estos púgiles, con Simón dominador en todo momento del combate, llegándose al final venciendo Simón por puntos.

Alfred Gironella



## Hospital General de Granollers

# AVISO

### «Entrada en vigor el 19 de Julio»

Debido a los continuos problemas con los que se enfrentan los facultativos y resto del Personal que trabaja en el Hospital, para aparcar debidamente los vehículos, nos hemos visto en la necesidad de habilitar todo el patio, correspondiente a la parte antigua del Hospital, para el tránsito de Ambulancias y aparcamiento exclusivo del Personal del Centro.

La Zona correspondiente al pabellón de Maternidad, queda así destinado al aparcamiento para visitas.

Esperamos comprendan los motivos que nos han movido a tomar esta decisión, y colaboren con nosotros en el debido cumplimiento de estas normas.

**LA DIRECCION**

# Club Baloncesto Granollers

## Operación 1000 Socios

Intensa es la actividad en estos momentos en la sede del club blanco. A todos los niveles, la Junta Directiva del Club está activando gestiones, coordinando esfuerzos de cara a la próxima temporada.

Una temporada que se presenta llena de alicientes, dado que al jugar el equipo local en Primera División, veremos desfilar por la pista local a la élite del baloncesto nacional, y en el caso del Real Madrid y Juventud, Internacional.

Para afrontar con garantías de éxito la próxima y las siguientes temporadas, el Club quiere contar aparte del respaldo económico de la firma comercial, con el apoyo total de la afición local.

Para ello ha puesto en marcha la «Operación 1.000 Socios», tarea ésta muy importante, vital diríamos nosotros, y también muy difícil, y que para lograr llevar a la práctica, deberá contar, aparte del esfuerzo personal de los directivos en la labor de captación, con el apoyo del aficionado, que esperamos sabrá responder a la llamada del Club, colaborando con ellos en lograr consolidar una categoría que tras tantos esfuerzos no debe perderse y que sin el apoyo entusiasta e incondicional de todos sería imposible mantener.

Esperamos y confiamos en que la respuesta del granollerense será total y que esta operación que con total confianza inicia la Directiva local se vea coronada por el mayor de los éxitos.

### CLUB BALONCESTO GRANOLLERS «OPERACION 1.000 SOCIOS»

D. ....

Domicilio .....

Teléfono .....

Residente en .....

**Desea recibir más amplia información sobre los diversos sistemas de inscribirse como socio del Club.**

**CLUB BALONCESTO GRANOLLERS**  
**«Casal de l'Esport - Calle Gerona, 62**

**Si desea información personal llame de 5 a 7 tarde al teléfono 870 08 53, donde será debidamente informado.**

## Club Natación Granollers

### ENTREGA DE PREMIOS A LOS NADADORES Y GIMNASTAS QUE SOBRESALIERON DURANTE LA PASADA TEMPORADA

En las instalaciones del Club Natación Granollers, se celebró el pasado día 14 del corriente mes, la entrega de los premios a todos los deportistas, pertenecientes a la plantilla del Club Natación Granollers, en sus secciones de natación y gimnasia, que de alguna forma, habían destacado en alguna especialidad deportiva, aunque tan sólo fuera por su constancia, que es mucho.

Hemos de indicar que normalmente, estos premios se entregaban cada año aproximadamente en el mes de febrero, pero éste, debido a que también se había prometido la entrega de unos chandals deportivos a cada uno de los deportistas, se fue retrasando este acto, para poderlo celebrar todo en uno solo.

En el transcurso de una simpática merienda, se desarrolló todo lo previsto, la entrega de premios, algunas de cuyas instantáneas se recogen en las presentes fotografías, y la entrega de un chandal deportivo a cada deportista.

Esto es sin duda un buen aliciente que estimula en gran medida el interés por el deporte en nuestra ciudad. En total se entregaron más de 30 premios o trofeos —como se quiera llamar— y más de 220 chandals deportivos, que hicieron las delicias de todos los muchachos.

El Club Natación Granollers, en un intento por ampliar marcas y batir records, aunque sea, como hemos dicho antes, de constancia en el deporte, no sólo hace practicar el deporte, sino que también se preocupa de formar a los muchachos, mediante clases que imparte profesor particular durante la época estival para recuperar asignaturas, y que de momento se está poniendo en estudio, para que pueda ser posible.

R. P. Femenias  
Fotos: J. Mas



El Sr. Puig, haciendo entrega de un trofeo a una destacada deportista.



El Sr. Doménech, Presidente de la Junta Directiva del Club Natación, haciendo entrega de un trofeo a un destacado deportista.



El Sr. Ribell, de la sección de Gimnasia, hace entrega de diversos trofeos a los deportistas que se han destacado más.

# ATLETISMO

## Días 23, 24 y 25 Julio Campeonatos de España de Atletismo en Granollers

Con la participación de más de 700 atletas de toda España —250 femeninos y 450 masculinos— se celebrarán en las recientemente inauguradas pistas de tartan Municipales de Granollers, los Campeonatos de España de Atletismo 1977.

Entre estos atletas, podríamos destacar a numerosas figuras nacionales, pero, por falta de espacio, nombraremos sólo a algunas de ellas, como: Cerrada, Campos, Aro, Blanquer, Oriol, Carmen Valero, etc., etc.

Se espera que con las instalaciones que existen en nuestra ciudad se puedan conseguir importantes resultados y, como no, un gran número de records nacionales —por lo menos— ya que siempre que hay confrontaciones deportivas en estas pistas, siempre se registra algún que otro record. Pronto se denominarán las pistas de los records. — R. P. FEMENIAS

## Ayuntamiento de Granollers

### EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR EL «AYUNTAMIENTO PLENO» EN SESION ESPECIAL CELEBRADA EL DIA 14 DE JULIO DE 1977

Se acordó:

Aprobar el Presupuesto de Gastos e Ingresos ordinario correspondiente al Ejercicio de 1977, que importa tanto en cargo como en data a la cantidad de DOSCIENTOS OCHENTA Y SEIS MILLONES CUATROCIENTAS MIL PESETAS.

Granollers, 15 de julio de 1977.

### EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR EL «AYUNTAMIENTO PLENO» EN SESION EXTRAORDINARIA CELEBRADA EL DIA 14 DE JULIO DE 1977

Se acordó:

1.º — Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria anterior correspondiente al día 30 de junio de 1977.

2.º — Dejar sobre la Mesa, para ulterior estudio, un convenio con Balonmano Granollers y CAMP S.A. relativo a la adquisición del Pabellón Deportivo construido en la calle París de esta ciudad.

3.º — Solicitar del Servicio de Cooperación Provincial de la Excm. Diputación Provincial de Barcelona una ayuda técnica con destino al pago de honora-

rios devengados por el técnico autor del proyecto de la «Casa de la Juventud».

4.º — Dejar sobre la Mesa, para ulterior estudio el expediente sobre contratación de las obras de ampliación de la Escuela Municipal del Trabajo.

5.º — Aprobar las Bases y Pliego de condiciones del Concurso que convoca este Ayuntamiento para adjudicación en régimen de concesión administrativa el Servicio de recogida de vehículos en la vía pública.

6.º — Concertar una operación de crédito con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona de importe 30.000.000 de pesetas para financiar las obras de ampliación de la Escuela Municipal del Trabajo.

7.º — Aprobar un expediente sobre reconocimiento de créditos.

8.º — Aprobar un expediente para la aplicación del superávit.

9.º — Aprobar un expediente sobre contratación de una operación de crédito con el Banco de Crédito Local de España.

10.º — Aprobar el Proyecto y Presupuesto Extraordinario confeccionado al amparo del Real Decreto Ley 34/1977 y orden posterior para su aplicación.

Granollers, 15 de julio de 1977.

# La Roca

*Terreno edificable zona residencial  
rodeada de pinos y dentro de  
la población*

**Detrás de: RESTAURANTE ROCA - SOL**

**Informes: Sr. Clascá**

**Teléfonos 842 00 37 - 842 07 41**

# Inauguración de La

Como era de esperar, la inauguración de la nueva sede social de la Mutua de Nuestra Señora del Carmen, acaparó bastante la jornada del pasado sábado; ya desde la mañana, con la instalación de los artistas pintores con sus «caballetes» en diversos parajes de nuestra ciudad, hasta la noche, con un espléndido Castillo de Fuegos Artificiales, que cerró con un broche de luces sonoras, un día histórico para los mutualistas de la Comarca del Vallés.

Desde estas líneas quisiéramos reflejar lo que fue —según manifestaciones de los propios colaborado-

Vamos a resumir, esto sí, la jornada, con una pincelada de frases, empezando con el Concurso de Pintura Rápida convocado por la Comisión Organizadora de los festejos de la Inauguración.

Con mucha lluvia y mucho amor al arte, los artistas, paraguas y pincel en ristre, se dispusieron, y lo consiguieron, a pintar su tela. Se obtuvieron buenos, regulares y malos resultados, como es de prever, ya que de todo hay en este mundo.

No obstante, salieron buenas obras que valieron la pena que se expusie-

de las 11'50 de la mañana, empezaban a entrar en el edificio las personalidades y autoridades invitadas.

Se bendecía con unas palabras del Rvdo. Padre Superior L. Bregel, para pasar posteriormente a la primera planta, donde se procedería a los clásicos parlamentos de salutación y bienvenida a todos los asistentes al acto.

Para alegrar un poco este acto oficial, o mejor, para amenizarlo, se entregaron unos diplomas a los médicos cuyo servicio a la entidad en el momento de la inauguración fuera superior a los tres años. Así fueron nombrados colaboradores distinguidos de la Mutua del Carmen.

Unas palabras del alcalde de Granollers, Francisco Llobet, que ostentaba la representación de las máximas jerarquías de la provincia, dieron entrada al siguiente momento, de máxima emoción, cuando le fue entregado un ramo de flores a la señorita Mercedes Figueras, colaboradora de la entidad desde su fundación, ahora hace 25 años. Seguidamente se des-



La sala de actos, abarrotada de mutualistas y personalidades invitadas a los actos de inauguración oficial.

res de la citada entidad— el traslado de los servicios e instalaciones de la c. Sta. Elisabet, 20, hasta la nueva «Mutua». Todo para tenerlo a punto y presentable para las visitas que se esperaban en el día de la inauguración, que fueron muchas. Seguramente no nos cabrían todas las exclamaciones que lanzaban los empleados, y por tanto las resumiremos en una sola: **Mucho entusiasmo, para tenerlo todo a punto el día 16.**

Este sentimiento, mejor dicho, gracias a este sentimiento, se pudo conseguir la inauguración de la forma que se consiguió.

ran —como se ha hecho— en la primera planta del flamante edificio «La Mutua». El horario de visita es de 10 a 14 horas, los días laborables, hasta el día 30 de julio, fecha en que se clausurará, y se efectuará la entrega de premios a los mejores, según el criterio del Jurado.

En este sentido es de destacar la labor efectuada y la colaboración recibida del Real Círculo Artístico de Barcelona - Instituto Barcelonés de Arte, para el buen resultado del concurso.

Ya estamos en el momento en que empezaba la ceremonia oficial, a eso



El presidente de la Junta Directiva, D. Jaime Orteu Figueras, en el momento del parlamento inaugural.

# MÚTUA

cubrió la placa conmemorativa de esta efemérides y que se reproduce en la fotografía.

Un recorrido por las distintas dependencias del edificio, dio fin al acto, después de un austero aperitivo.

## El acontecimiento popular

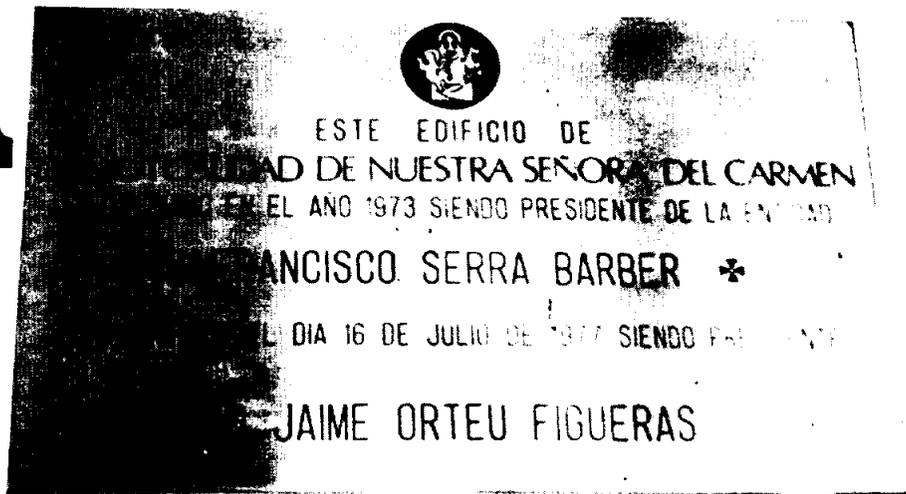
Por la tarde, y tal como estaba previsto, llegaron «Els Nens Del Vendrell» y «Els Castellers de La Roca» para actuar en la Plaza de la Mutua, al igual que las coblas Bofills de Torrelló y Costa Brava, de Palafrugell.

Todo ello, después de una traca infantil, y después de un pasacalle de los citados Castelleros, que llenaron de color popular todas las principales calles de nuestra Ciudad.

También hay cosas que no salen a pedir de boca en todas «las acciones humanas» y así nos tuvo la lluvia que



El momento de la bendición del edificio, por el Rvdo. L. Bregel.



La placa conmemorativa de la inauguración del edificio «La Mútua» que fue descubierta el pasado día 16 de julio, festividad de Nuestra Señora del Carmen.

durante toda la tarde iba dejando caer a ratos su mojada «agua».

Pero a pesar de esto, asistió mucha gente a la convocatoria de la Mutua para este acto popular, más bien estival, de sardanas y castillos humanos.

Con todo ello, se llegaría a bien entradas las ocho de la tarde, con lo que se daría fin al Festival, y se daría paso a una intensa visita de todos los asistentes por el edificio «La Mútua». «Verdaderamente agotador», comentarían más tarde algunos de los empleados de la citada entidad, que hicieron de «cicerones» de los visitantes.

Subir y bajar escaleras y ascensores, contestar a preguntas, mostrar

las instalaciones, y todo ello sin que pudiera parecer desagradable para nadie lo que se estaba haciendo. En fin, todo se salva con entusiasmo.

Para finalizar este día, se buscó algo ruidoso y lleno de luz y color: Un Castillo de Fuegos Artificiales. Y para que se pudiera observar desde todas partes —algo curioso—, se instaló en la misma terraza del edificio «La Mútua». Todo Granollers lo pudo oír y observar.

En fin, un día agotador para los organizadores, pero sin duda y a pesar de la austeridad que marcó todos los actos, de gran esplendor y digno de una obra en la que han colaborado miles de mutualistas.

J. E. E.



El momento emotivo de la inauguración: El Secretario de la Junta Directiva, D. León Miralles, hace entrega de un ramo de flores a la Srta. Mercedes Figueras Llorens, colaboradora de la Mutua del Carmen, desde su fundación.

# INGRESOS CONTANTES Y SONANTES ¡CADA DIA!

¡TENEMOS LOS MEDIOS! SI VD. DISPONE  
DE LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- Disponer de 3 a 4 horas semanales.
- Disponer de un mínimo de 190.000 ptas.
- Ser serio, formal y responsable.
- Dispuesto a mantener una exclusiva en su zona.

A los candidatos seleccionados, les instalaremos su propio negocio, sin por ello dejar su ocupación actual. No precisa local ni empleados **corre de nuestra cuenta. NO SON VENTAS.**

Interesados escriban sin compromiso a **E.G.M. Ref. 1014**  
Via Augusta, 35 - Barcelona-6. Indiquen número de teléfono.

SE PRECISA:

**SEÑORITA DE 16 AÑOS**

para telefonista y trabajos de oficinas

**Hablar correctamente catalán**

Presentarse personalmente en:

**CONCESIONARIO RENAULT**

Ctra. Barcelona - Puigcerdá, Km. 25

**GRANOLLERS**

## VENDEDORES DE PISOS

precisa importante Inmobiliaria con Central en Barcelona, para

la nueva delegación de Granollers de PROXIMA APERTURA

Interesados dirigirse de 9 a 11 horas a

**Cerdeña, 259, entlo. 4.º**

**BARCELONA**

**SE HACEN TRADUCCIONES**

ALEMAN - ESPAÑOL

ESPAÑOL - ALEMAN

Juan Egert

Tel. 843 001 3

**Se necesita:**

Hombre para cuidar billares

**Razón:** Pl. Calvo Sotelo, 14

de 10 a 13 horas

**GRANOLLERS**

**Taller mecánico de estampaciones metálicas necesita:**

**REPRESENTANTE A COMISION**

Interesados escribir a ref. 2.077

Revista del VALLES

Pl. Perpiñá, 8 3.º

**GRANOLLERS**

Se vende terreno o parcelas cen-

tradas en el mismo pueblo de

L'Ametlla del Vallés

**Razón: Tel. 843 08 12**

**ALQUILAMOS  
ALMACENES**

1 almacén de 300 m<sup>2</sup> y 6 m. altura

1 almacén de 525 m<sup>2</sup> y 6 m. altura

1 almacén de 850 m<sup>2</sup> y 6 m. altura

Con agua luz y fuerza

Centro Granollers

Teléfono 870 26 58

**Se necesitan:**

**PEONES PARA GRANJA**

Interesados llamar al teléfono

870 54 33 de 9 a 10 noche

para acordar entrevista

**Se precisan**

**OFICIALAS DE 3.º CONFECC.**

Que sepan coser a máquina, sol-  
teras. Mayores de 18 años, con  
referencia:

Presentarse en:

**STEPTEX S.A.**

**Industria, 17**

**GRANOLLERS**

**Se precisa:**

**PROFESOR/A** nativo inglés para  
dar clases particulares.

Interesados llamar al

Teléfono 870 36 66



## Aplauso para el Principal

Si señor, aquí intentamos estar a las verdes y a las maduras. Lo blanco y lo negro. Y cuando hay un acierto, pues hala, también es cuestión de resaltarlo, para que luego no se diga, o porque ello merece la pena. Y este es el caso del ciclo que anuncia la sala de cine Principal, a partir del 25 de julio y hasta el 7 de agosto.

Ciclo HUMPHREY BOGART; con siete títulos de sus films, a uno diario, con orden alternativo a la segunda semana, por aquello de que debe ser de los gustos del público, o los que puedan dar más dinero.

Ciclo importante que incluye tres estrenos en las pantallas de nuestro país, sólo vistos hasta el momento en T.V.

«Casablanca», de Michael Curtiz, es el que abre el ciclo, seguirán en sucesivos días «Cayo Largo», de John Huston, «El halcón maltés», «Tener o no tener» de Howard Hawks, «El bosque petrificado», de Archie Mayo, «El último refugio», de Raoul Walsh, y «El sueño eterno», de Howard Hawks.

Para los que conocieron a Bogart, inútil cualquier recomendación, para los que sólo han visto alguna de sus obras, no se pierdan el interesante ciclo.

Según el programa, venta anticipada de localidades.

## «Historia de un pecado»

INTERP.: Grazyana Dlugolecka, Jerzy Zelnik, Olgierd Lukaszewicz. ARGUMENTO: Stefan Zeromski. GUION: Valerian Borowczyk. GENERO: Dramático. NACIONALIDAD: Polaca (1975). FOTOGRAFIA: Zygmunt Samisviki; MUSICA: Félix Madelsson. DIRECTOR: Valerian Borowczyk. CINE: Principal (v.o.s.). Mayores 18 años. DURACION: 2 horas 16 minutos.

CALIFICACION ARTISTICA: Interesante (0000)  
INTERES COMERCIAL: Normal (XX)

Historia de un amor sin esperanza, con brutalidad, chulos, etc.

Auténtico folletín, en acentuados tonos melodramáticos el que nos ofrece el realizador, inspirado en una obra de Stefan Zeromski. La historia de un romántico amor, y los avatares que sufrirá la protagonista en una larga e irreversible pendiente y caída, que concluirá fatalmente, tal como rezan los cánones.

En medio de la historia, tendremos una acerva crítica del costumbrismo polaco, y una

buena factura técnica de la mano de Borowczyk.

Reminiscencias del cine de Buñuel, y Fellini, hallaremos a lo largo de la cinta, que por otra parte adolece de excesiva premiosidad, en deterioro del mantenimiento del interés por parte del espectador. A pesar de ello, resulta interesante su visión.

## «El puente»

INTERP.: Alfredo Landa, Florinda Chico, Mabel Escaño, Antonio Iranzo, Pilar Bardem, El T.E.I. GENERO: Comedia sociodramática. NACIONALIDAD: Española (1976). GUION: Daniel Sueiro, Javier Palmero, Juan A. Bardem. FOTOGRAFIA: José Luis Alcaine. MUSICA: José Nieto. DIRECTOR: Juan Antonio Bardem. CINE: Majestic. Mayores 18 años. DURACION: 1 hora 47 minutos.

CALIFICACION ARTISTICA: Interesante (0000)  
INTERES COMERCIAL: Mucho (XXX)

El fin de semana de un obrero, que aprovechará para viajar desde Madrid a Torremolinos. Las incidencias del viaje, costumbres, posturas, etc.

Tras largo tiempo de ofrecer-

nos mediocridades, Bardem, hace un tipo de cine, que va con él, además postula políticamente en torno a él, en consecuencia, sin quitar de vista la taquilla, logra su «obra».

Film itinerante, en el que el protagonista, Alfredo Landa, será sujeto paciente, al comienzo, para irse identificando con lo que le sucede en la parte final de su viaje en motocicleta a través de parte de las tierras mesetarias y andaluzas.

El principal defecto de la obra de Bardem, pese a su interés, es el de querer contar demasiadas cosas a la vez, de determinar unos postulados, que no pueden concretarse en unos planos, en ocasiones mal hilvanados, y de fácil concesión para el gran público. No todo es tan simple, como la tesis moralizante final parece querer imponer. Cierta que en el corto espacio de dos días le suceden muchas cosas al protagonista, empero se nos asemejan como demasiadas.

Sin embargo, con menos pri-

sas, y guardando un tanto las esencias para una mayor dosificación, Bardem reencuentra un tanto su camino, perdido a partir de aquel interesante film maldito «Nunca pasa nada».

### LO DEMAS

«EL ROLLS ROYCE AMARILLO», (0000) de Anthony Asquit, es reposición, que en su momento logró aceptable éxito. Le penuria actual de amplios repartos en los films (éste sí lo tiene), hará que la cosa se vea con agrado. Cine Mundial.

«CLEOPATRA JONES EN EL CASINO DEL ORO», (000), de Chuck Bail. Mundial.

Cbrita que sigue el camino de su precesora, y semejante a múltiples telefilms que nos ofrece la pequeña pantalla del mismo estilo. La cosa como pasa a tiempo intranscendente, ahí queda.

«CISKO PIKE», Majestic. Obra que desconocemos, cuenta con la presencia de Gene Hackman, lo que ha veces puede ser un alivio.



## Aprender con «Tensión»

Cita obligada cada miércoles por la noche, una buena serie, hasta el día 13 de julio, bajo el homónimo de «Tensión», una serie de telefilms en su mayoría de procedencia británica, logran conseguir sus propósitos, mantener el interés del espectador, aunque en ocasiones, los «guiños» sean no demasiado ortodoxos, caso del último episodio, presentado la pasada semana, bajo el título «Si es un hombre... cuelga», realizada por Shaun O'Riordan, y contando con la presencia siempre muy agradable de Carol Lynley.

Empero el tono medio de la serie es casi superlativo en comparación con el resto de rolizos que nos estamos atragantando.

A ver si los jerifaltes de t.v. aprenden a seleccionar, y a gastarse el dinero de los contribuyentes que somos todos.



Pl. Caldos, 22-23

Teléfono 870.09.68 - 11.12

### FINCAS PARA TODOS LOS GUSTOS Y PRESUPUESTOS. ZONA DEL VALLES

Finca en S. Pedro Vilamajor. 200.000 pls<sup>2</sup>. Proyecto aprob. Ocasión.  
Finca en Arbucias. Con chalet, pinos, agua, electricidad. 90.000 pls<sup>2</sup>.  
Finca 1 ha. Tennis Belulla. Granollers. Zona privilegiada.  
Parcela en autovia L'Ametlla. 31.000 pls<sup>2</sup> Inmejorable situación.  
Finca 22 Ha. Parpers. Llena de pinos. Vistas al mar. Fraccionable.

**¡NUEVO MODELO!**

Ahora con tracción delantera ó trasera y con posibilidad de mayor carga ( 990 ó 1.150 Kgs. )

**EBRO F-260**  
FURGONETA



 Motor Ibérica SA

**Venta y Servicio Oficial**

**Auto Granollers, S. L.**

**Ctra. Masnou a Granollers, Km. 12'200 - Tel. 870 01 50 - GRANOLLERS**

# Algunes breus notícies de "gent de la tercera edat"

La Junta d'«A.S.V.A.T.», reunida al seu estatge social de la A.I.I.S. del carrer Girona va prendre els acords següents:

Constituir l'entitat «GENT JUBILADA», cursant els corresponents documents per la seva aprovació, doncs cal preparar-se per les innovacions que puguin presentar-se.

Hi hagué la proposta de demanar el local de la A.I.I.S. on aplegar-s'hi tota la gent jubilada, cas de ser necessari.

Un altre dels acords va ser unificar els preus de les excursions fixant-los en 200 pessetes butaca pels socis —encara que pertanyin a la comarca— i 225 pessetes pels familiars.

Encara que sempre que sigui

necessari estan els comptes a la disposició dels associats, al patrimoni real de la gent jubilada és de 783.281 pessetes.

Va ser acceptada la dimissió del jubilat Niñerola, com a director del «Butlletí», justificada per atencions d'ordre familiar.

A comptar d'ara, a cada excursió solsament sortiran dos autocars. Experimentalment, pot haver-hi excursió dominical amb un vehicle solsament.

A tots els efectes, el local social és el de A.I.I.S. del carrer de Girona, on de 10 a 12 dels matins s'aten als associats. Es procurarà puguin fer-se inscripcions de tarda en llocs que s'avisarà amb temps.

Ferran Salamero i Colomina

## Es diu... es comenta... que...

...caldria que les flors dels balcons fossin regades d'acord amb les ordenances municipals establertes per no ruixar massa als vianants.

...segueixen els cotxes ocupant les voravies tapes de boques d'incendis incluídes —així com els passos de vianants; potser és que cal repintar els senyals.

...a la Creu Roja de Granollers, és convocat un Curs Mixte de Socorrisme que, començant l'onze de setembre d'enguany, s'acabarà per l'abril del 78. El preu d'inscripció és de mil pessetes.

...per aquest any el pressupost ordinari municipal és de 286.400.000 pessetes; l'extraordinari serà de 70.266.400 pessetes i els préstecs pugen uns trenta milions i «pico».

...l'Handbol granollerí està passant per una fase de crisi material i no pot plantar cara a les superpotències alicantines, barcelonines i madrilenyes. Ara es reclou al que pugui donar de sí la pròpia «cantera».

...si és democràtic el perill de la fusta que entrebanc el pas pel túnel de la bastida de tubs de les obres de construcció d'un banc al carrer de Girona, pot també ser-ho el **fotri foc** (encara que es cremin les altres).

...la pila de grava de la voravia del Casino caldria tingués lloc més adequat per no entorpir als vianants la lliure circulació... o i més pels qui han d'anar a la Policlínica. Es que la Policia no ho vigila això!

...per atendre el Dispensari de la Creu Roja i Municipal, hi fa guàrdia la Unitat Femenina de la Creu Roja, composta de Diplomades Socorristes.

...democràtica la darrera sessió municipal. Va tolerar-se l'entrada a un petit de 4 o 5 anys que no va parar en tota l'estona! Caldria pensar en instal·lar hi «guarderies» a l'Ajuntament!

Joan CONGOST



**SALA DE FESTES**

**CASINO-CLUB DE RITME**

**Carrer Girona, 3 - GRANOLLERS**

**Una programació  
completíssima**



**Ambient insuperable!**

**Tots els dissabtes a  
partir de les 10'30**

**GRANS GALES**

**SEXY-INTERNACIONAL**

**DISSABTES I DIUMENGES SESSIONS DE DISCOTECA DE 6 A 10  
DIARI DE 7 A 11 PUB AMBIENTAL - ENTRADA LLIURE**

***dress***  
Fábrica de Confecciones

Calle Rech, 50

GRANOLLERS



**Oportunidades: "siempre"**  
**"La Rebaja continua"**  
**"Las Gangas del Vallés"**  
**Cantidades de vestidos y**  
**Confecciones de Sra.**  
de calidad y precios excepcionales,  
durante todo el año.

**Sra.: recuérdelo todos los días:**

***dress***

de Calle Rech, 50  
Teléfono 870 21 99  
GRANOLLERS

# La mujer en Vallès

por Carmen CORBI



Una finestra al carrer

## Tot prenent el sol...

Tot cobrint-se el cap, es va posar a la terrassa a prendre el sol. Li feia il·lusió tenir aquest to bru, tan atractiu, i tancant els ulls ho aprofitava per a deixar en llibertat les petites papallones de la il·lusió que a voltes volaven massa alt, per després baixar sense fer remor, tot escabullint les cabòries que sense prendre-hi part, estaven solament com espectadors...

CARME CORBI



## PARA TI, MUJER

¡Qué paz da la seguridad! Saber estar siempre en el lugar que corresponde, sin tener en cuenta otras vertientes fáciles, pero poco rentables en su uso. Es quizás por ahí donde surgen posiciones concretas, sin titubeos, dando la medida justa a todo, sin vacilar, con serenidad y pulso seguro; que dan siempre la pauta a situaciones, donde las circunstancias no suelen ser como quisiéramos, sino como son. Se dice, que no es nada fácil tener seguridad en sí misma. ¿Por qué razón? Siempre se debe buscar el porqué de todo, y así es como llega al final del camino de ese razonar que nos dice que saber como pisamos es la mejor de las garantías. Me dirás tal vez: —«Soy tímida y no puedo remediarlo». No lo creas, todo se puede limar y obtener lo que una se proponga. Ante todo, piensa que la timidez es a veces un hábito y en otras puede llegar a ser pernicioso, pues se entromete en cuantas situaciones vives y, no deja que seas TU misma, y entonces, tú, en ese interior de la intimidad te sientes ridícula, y no sabes salir de ese círculo de que te rodea con tanta habilidad, la timidez. Hazte el propósito de ser más decidida, pero con tino, es decir, familiarizándote con la seguridad que, poco a poco, te irá envolviendo hasta que llegue a ser parte de ti misma. Lo importante es empezar, pero de VERDAD, no basta con decir ¡lo haré!, sino ponerte en marcha al instante y no dejar para otra ocasión esa oportunidad de demostrarte a ti misma de que puedes lograr lo que te propongas. Deja de titubear, pues es nulo hacerlo; debes de optar al instante lo que más te convenga; no des una imagen de mujer que no sabe lo que quiere, que no está segura de nada, que siempre es la nota discordante entre sus amigos, porque la decisión no es precisamente su punto fuerte. Ya verás que si empiezas por pequeñas cosas adiestrándote en tomar simples decisiones, cuando tengas ante ti la situación que requiere decisión, lo harás con naturalidad, como si tal cosa. Créeme, nadie puede ayudarte, lo has de solucionar tú solita, y de verdad te aseguro que es así como se aprende la cartilla de las primeras letras. Y no olvides nunca que: LA INDECISION NUNCA LLEGA A NINGUNA PARTE.

CARME CORBI

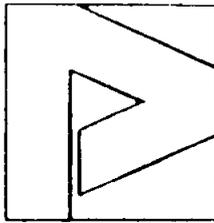
### AL USUARIO DE GAFAS GRADUADAS

Las gafas deben ser un complemento de su Elegancia. Por lo tanto, Mari Martin, estheticienne diplomada, le aconsejará gratuitamente el tipo de maquillaje según las necesidades estéticas y ópticas en nuestro departamento de belleza, instalado en

OPTICA DEL VALLES - C/. Gerona 9 (Junto Policlínica)

INFORMACION  
FACILITADA POR

# BANCO POPULAR ESPAÑOL



COTIZACIONES DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA  
VARIACION SEMANAL DE CAMBIOS

	Cierre al: 14-7 Jueves	Cierre al: 21-7 Jueves	Diferencia
Banco Popular Español	295	280	- 15
Banco de Bilbao	395	375	- 20
Banco Central	454	428	- 26
Banco Español de Crédito	287	264	- 23
Banco Hispano Americano	293	285	- 8
Banco Español de Negocios	—	—	—
Banco de Navarra	300	278	- 22
Popularins	188	178	- 10
Aguas de España	95	94	- 1
Aguas del Ebro S. D.	97	97	=
Catalana de Gas	104	102	- 2
FFCSA S. A.	82'50	80'50	- 2
Hidroeléctrica Española	90	89'50	- 0'50
ENHER	73	73	=
Hidroeléctrica de Cataluña	74'25	69	- 5'25
Iberduero	101	101	=
Telefónica N. de España	113	109'50	- 3'50
Asland	117	111	- 6
Transmediterranea	86	80	- 6
CAMPESA	224	225	+ 1
Cros	112	106	- 6
Explosivos Rio Tinto	138'50	132	- 6'50
Hidro Nitro Española	136	136	=
SEAT	98	98	=
Motor Ibérica	200	198	- 2
La Seda de Barcelona	95	90	- 5
SNIACE	65	58	- 7
Tabacos de Filipinas	290	290	=
Industrias Agrícolas	150	132	- 18
EUROVALOR 1	269'40	268'51	- 0'98
EUROVALOR 2	311'59	308'40	- 3'19

Servicio de información automática de las cotizaciones diarias de los  
Cambios de Bolsa llamando al Teléfono 870 44 41, las 24 horas del día.

**GRANOLLERS:** Plaza Maluquer y Salvador, 19  
Teléfonos: Dirección 870 05 41 Oficinas 870 37 00 (5 líneas)  
Cambios Bolsa 870 44 41 TELEX: 52907 POPGS E

can9uro



**MATERNAL-PRE-ESCOLAR**

Dependiente de la Fundación  
Hospital-Asilo de Granollers

Se admiten niños a partir de 1 mes

Abierto de 8 mañana a 8 tarde.

Avda. Victoria, 104, 2.<sup>o</sup>  
Teléfonos 870 32 45 y 870 20 60  
**GRANOLLERS**

**GRATIS**

Re llene y envíe este cupón al apdo 713  
Barcelona Y recibirá gratis el catálogo  
con la moda OTOÑO INVIERNO  
para la futura mamá y el bebé.

Nombre \_\_\_\_\_  
Apellido \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

**PRÉ  
NATAL  
TAL**

Todo para la  
futura madre y el niño

**BARCELONA** - Av. José Antonio,  
611 bis P.<sup>o</sup> de Gracia  
Galerías Maldá - Pino, 3 y 5  
P.<sup>o</sup> Fabra y Puig, 173  
Av. Samà, 45-47  
**SABADELL** - Plaza del Angel, 8  
**BADALONA** - Calle del Mar, 14  
**TARRASA** - Calle Mayor, 8



**TOPOGRAFIA URBANISTICA  
AGRICOLA**

Planos topográficos  
Planos de poblaciones  
Urbanizaciones y parcelaciones  
Mediciones de terrenos  
Perfiles, alineaciones  
Cubicaciones de terrenos

Nivelaciones en general  
Replanteos de redes eléctricas  
Replanteos de carreteras, etc.

Departamento técnico  
topográfico

Calle Princesa, 56, 1.<sup>o</sup> Teléfono 870.14.13 **GRANOLLERS**

**Optica RIUS**

Distribuidor de productos

**INDO**

Pl. J. Antonio, 9 - Tel. 870 04 07

# Diàlegs de poca «enjundia» recollits a la babalà

—¡No! ¡No els vull que porten a la perdició!...

—Mestre. Vos haurieu d'estar a Sant Boi en observació, o bé guardat com una reliquia en un estoig, perquè tothom sap que qui no vol «quartos» es boig.

—...què deia l'altre dia aquell porcataire de Granollers? davant d'aquella colla de pagesos i segadors?

—Deia que prou malament que han anat sempre els [porcaters, para té! ...els hi posen dos-cents i «pico» de «sanadors».

—Què me'n diuen d'aquesta mena de política, tan estafeta, tan rutinaria i tan «empírica»?

—Que segons una recent estadística, l'home es un animal que trenca tot el que fa. Quan un, amb el cap fa la política, l'altre, tard o d'hora, amb la cua li desfà.

—Què deia l'altre dijous aquell «xarlatan» de [Granollers?

—Deia que la política es com l'abric de la Telesfora, molt ben fet, només que té una grossa tara. Tapa el clatell i tapa tota la cara, però reganya gairebé tot el cul per fóra.

—Què era tot aquell esborgit de l'altre dia?

—No sé. De lluny es sentien uns crits i uns xerramas- [cats, que hasta ens creiem que no fos algun congrés de diputats.

—Què els passava, l'altre dia a celles dones de Palau- [tordera?

—Que es queixaven perquè els tocava a fer d'escarràs, i això que els homes traginaven la pastera i elles, totes plegades, només duien el sedàs.

Deia una gitana a un pagès:

—¿Te la digo, resalao?  
que bien te conozco, bacalao,  
aunque vayas disfrazao.

Al que va contestar el terrassà:

—Y yo bien te veo, besugo raro  
que tienes el ojo claro.

Joan de Can Català

## Las chicas de la Cruz Roja

Mientras sigue su trámite la solicitud para dotar a Granollers de un Puesto de Socorro en Carretera, cuya atención correrá a cargo de las Tropas Militares de Cruz Roja y Voluntarios del Destacamento de Granollers, van instruyéndose los numerosos componentes de la Cruz Roja de la Juventud, florido plantel del que se esperan provechosos frutos.

Las guardias al Dispensario de la Cruz Roja —a la vez Municipal— son atendidas por la Unidad Femenina de Socorristas, eficientes «Chicas de la Cruz Roja» local, que cuentan en su haber, además de su abnegada vocación, estudios intensos, prácticas efectivas y la garantía de un meticuloso examen titulándolas de su capacitación.

Se convoca un nuevo Curso de Socorrismo con carácter Mixto, sólo para noventa plazas, mediante la aportación de mil pesetas, que, iniciado el once de septiembre terminará en abril, mes en que tendrán efecto los exámenes finales.

Fernando Salamero

## EDICTO

DON SALVADOR DE BELLMONT Y MORA, JUEZ DE 1.ª INSTANCIA DE LA CIUDAD DE GRANOLLERS Y SU PARTIDO NUMERO UNO.

Por el presente edicto, hago saber: Que en este Juzgado de mi cargo se tramitan autos de juicio ejecutivo, a instancia de Don Pedro Dasquens Gesa, vecino de La Garriga, contra DON ESTEBAN FORTUNY, vecino de La Garriga, sobre pago de 36.198'— ptas., intereses y costas, en los que por providencia de esta fecha se ha acordado sacar a pública subasta por término de ocho días, los bienes muebles que después se detallarán, embargados como de la propiedad del deudor.

Dichos muebles se hallan a disposición de los que deseen examinarlos, en el domicilio del depositario el propio demandado, vecino de La Garriga, calle Torrent dels Murris, n.º 73, y han sido tasados pericialmente en la suma de CIENTO CATORCE MIL PESETAS.

El remate tendrá lugar en la Sala Audiencia, el día VEINTINUEVE de SEPTIEMBRE PROXIMO a las DOCE horas, y se regirá por las siguientes condiciones:

1.ª — Se adjudicarán en un solo lote, compuesto por todos los bienes que se dirán.

2.ª — No se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del avaluo.

3.ª — Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores consignar en la mesa del Juzgado, o, establecimiento destinado al efecto, una cantidad igual, por lo menos, al diez por ciento efectivo del valor de los bienes, que sirve de tipo para la subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos.

4.ª — Podrá hacerse el remate en calidad de ceder a tercero.

BIENES OBJETO DE SUBASTA: Un camión marca EBRO, matrícula B-912.418 y un automóvil marca LAND-ROWER matrícula B-1426-AN.

Dado en Granollers a trece de julio de mil novecientos setenta y siete.

E/

El Secretario,

## Farmacias de turno

Sábado, día 23: QLIVET

Domingo, día 24: MONTAÑA

Lunes, día 25: OLIVA

Martes, día 26: JONCH-PUIG

Miércoles, día 27: MONTAÑA

Jueves, día 28: OLIVA

Viernes, día 29: TORRENTS

## HUMOR POR TUSELL



RADIADORES PARA  
AUTOMOVILES  
Y CAMIONES



ORDONEZ

GALLART

Av. S. Esteban, 65 - Tel. 870 03 71  
GRANOLLERS

# ATLETISMO

## Campeonato Nacional Absoluto

### ORDEN - HORARIO

#### Sábado, día 23

17'30 horas	Pértiga	Calificación	Hombres
18'— h.	400 m. vallas	Eliminatorias	Hombres
	Disco	Final	Mujeres
18'15 h.	400 m. vallas	Semifinales	Mujeres
18'30 h.	200 m. lisos	Eliminatorias	Mujeres
18'45 h.	1.500 m. lisos	Semifinales	Hombres
19'— h.	800 m. lisos	Semifinales	Mujeres
	Longitud	Final	Mujeres
19'15 h.	100 m. lisos	Eliminatorias	Hombres
	Jabalina	Final	Hombres
19'25 h.	3.000 m. obstac.	Semifinales	Hombres
	Peso	Final	Hombres
19'50 h.	3.000 m. lisos	Final	Mujeres
20'05 h.	200 m. lisos	Semifinales	Mujeres
20'15 h.	400 m. lisos	Eliminatorias	Hombres
20'35 h.	100 m. lisos	Semifinales	Hombres
20'45 h.	5.000 m. lisos	Final	Hombres

#### Domingo, día 24

8'— h.	20 km. marcha	Final	Hombres
10'— h.	Altura	Calificación	Hombres
11'15 h.	110 m. vallas	Eliminatorias	Hombres
11'30 h.	800 m. lisos	Semifinales	Hombres
11'50 h.	800 m. lisos	Final	Mujeres
12'— h.	400 m. vallas	Final	Mujeres
12'10 h.	100 m. lisos	Final	Hombres

12'20 h.	200 m. lisos	Final	Mujeres
12'30 h.	110 m. vallas	Semifinal	Hombres
17'30 h.	Pértiga	Final	Hombres
18'30 h.	Altura	Final	Mujeres
19'— h.	200 m. lisos	Eliminatorias	Hombres
	Triple salto	Final	Hombres
	Disco	Final	Hombres
19'20 h.	100 m. lisos	Eliminatorias	Mujeres
19'35 h.	100 m. vallas	Semifinales	Mujeres
	Peso	Final	Mujeres
19'50 h.	400 m. lisos	Semifinales	Hombres
20'05 h.	400 m. lisos	Semifinales	Mujeres
20'20 h.	1.500 m. lisos	Semifinales	Mujeres
20'40 h.	400 m. vallas	Semifinales	Hombres
20'55 h.	200 m. lisos	Semifinales	Hombres
21'05 h.	100 m. lisos	Semifinales	Mujeres

#### Lunes, día 25

18'15 h.	Altura	Final	Hombres
18'45 h.	200 m. lisos	Final	Hombres
	Martillo	Final	Hombres
18'55 h.	800 m. lisos	Final	Hombres
19'10 h.	100 m. vallas	Final	Mujeres
19'20 h.	1.500 m. lisos	Final	Hombres
19'30 h.	100 m. lisos	Final	Mujeres
	Longitud	Final	Hombres
19'40 h.	110 m. vallas	Final	Hombres
19'50 h.	1.500 m. lisos	Final	Mujeres
	Jabalina	Final	Mujeres
20'— h.	3.000 m. obstac.	Final	Hombres
20'15 h.	400 m. lisos	Final	Hombres
20'20 h.	400 m. lisos	Final	Mujeres
20'25 h.	10.000 m. lisos	Final	Hombres
21'15 h.	400 m. vallas	Final	Hombres

# Venta de Pisos

## Paludarias, 73 esq. Fomento

- Viviendas lujo. 4 habitaciones amplias, 1 transt. amplio comedor, cocina totalmente equipada en electrodomésticos.
- Acabados de primera calidad.
- Precios desde 2.800.000 pesetas
- Hipoteca a 10 o 15 años.
- Pocos vecinos

Información en el edificio, laborables y festivos mañanas.

Teléfono 870 29 14

### VENDO:

Máquinas cargadoras con horquilla actualmente en funcionamiento.

Marcas: Hyster, Ebro-Terraco y Monitou.

Precios muy interesantes.

Interesados llamar al teléfono 870 07 50 Stra. Antonia

### Se Venden:

PISO LUJO, c/. Gerona Granollers

125 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 1 salón-comedor, dos cuartos de baño.

Terreno en L'Ametlla del Vallés 17.100 plm<sup>2</sup> junto al Club Can Camp.

Interesados llamar a los Tels.: 870 32 99 - 870 48 72

### SE OFRECE:

Chofer con camión AVIA 2.500 capitoné para reparto por Cataluña y Barcelona ciudad. Experiencia 8 años. Por viajes o fijo. Telf. 870 57 39

### SE NECESITAN CAMIONES

de 10 a 25 Tm. para trabajo fijo. Para más información dirijanse a P.º Gracia, 122, 4.ª, 1.ª

BARCELONA

Sr. Curado

de 5 a 7 tarde

Tels. 218 80 58 - 80 54 227 31 87

### MUEBLES ORTEGA

Precisa cubrir plaza de

ADMINISTRACION

Edad: 17 a 18 años

Presentarse:

Ctra. Cardedeu, km. 1.500

Las Franquesas del Vallés

En su coche

**SEAT 124**  
**SEAT 1430**

Le montaremos un Motor de

**Gas-Oil SAVA**

(Un año de garantía)

y gastará solamente

**6 Litros gas-oil a los 100 Kms.**

**6 L. × 14'- ptas./L. = 84'- ptas. a los 100 Kms.**

con las siguientes prestaciones aproximadas

en 1.ª vel. — 35 Kms./h.    3.ª vel. — 90 Kms./h.

2.ª vel. — 60 Kms./h.    4.ª vel. — 130 Kms./h.

Si antes del montaje desea probar un  
vehículo, consúltenos

**GARAGE BAULENAS**

**Avenida Generalísimo, 160**

**Tel. 870 53 00 (5 líneas)    GRANOLLERS**

**GB**  
**BARBANY**  
GRANOLLERS



**The Original Jeans.**

**Levi's**

**GB**  
**BARBANY**



GRANOLLERS